Ποῦ ὁ Ζαμπούνης γράφει
κι' ἐγεινε Μόργκαν Κάρνετζι καὶ πλέει στὸ χρυσάφι.

Τὴν ἑβδομάδα μιὰ φορὰ τὸ φύλλο μας θὰ βγαίνῃ
καὶ τὸ ξερὸ κάθε Ρωμιοῦ στὴν τσέπη του θὰ μπαίνῃ'
μὲ πέντε σέντσια μοναχὰ τὸ φύλλο ν' ἀγοράζῃ
νὰ κάνῃ γέλι' αὐτὸς μὲ μᾶς καὶ μεῖς μ' ἐκεῖνον χάζι.

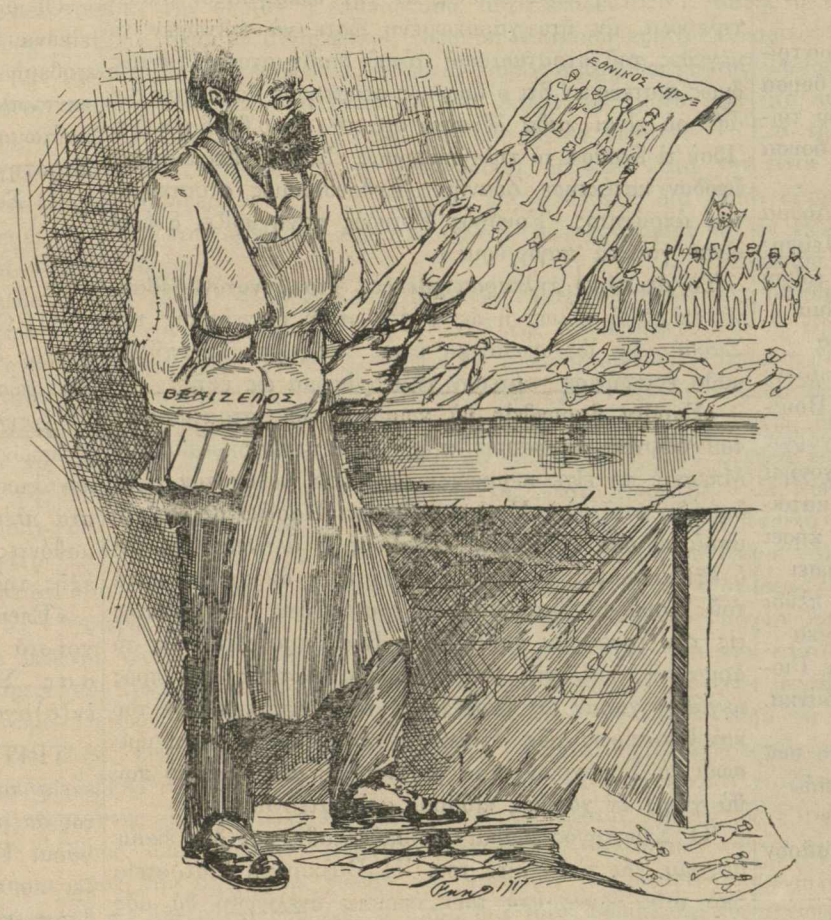
Νέα Ὑόρκη ἕδρα μας, τέταρτος χρόνος μπαίνει
πῶ πῶ καὶ τὸ Λευτέρη μας σὰν τὶ τὸν περιμένει.

Εἰκοσιτέσσαρες Μαρτιοῦ καὶ μὲ ρωτοῦν πολλοὶ
βαροῦμ ποδάρεν Γερμανὶν ἐπῆρεν Φασουλῆ;

Ἂν θέλῃ ὅμως καὶ κανεὶς συνδρομητὴς νὰ γείνῃ
δυο μοναχὰ δολλάρια τὸ χρόνο θὰ μᾶς δίνῃ,
κι' ὅπως μὴ κάμνωμεν καὶ 'μεῖς ἐράνους ὅπως ἄλλοι.
τὴν συνδρομή του ὁ καθεὶς νὰ τὴν προκαταβάλῃ.

Χίλια ἐννηακόσια μὲ δέκα καὶ ἑπτὰ
ποῦ προπαγάνδες σὰν στραβὲς μᾶς χόρτασαν λεπτά.

Φύλλου ἀριθμὸς ὀκτὼ
κᾶζο Τσάρου τρανταχτό.



Χαιρετισμοὶ τοῦ Φασουλῆ
ἐνδιαφέροντες πολύ.

Τεῖχος εἶ τῶν Συμμαχικῶν τῶν κρινολίρων φόντων
οὐ μὴν καὶ τοῖχος τῶν εἰς σὲ πρὸς ψυλικὸν τρεχόντων
διὸ καὶ βλὰξ ὁ Φασουλῆς νὰ ποῦμε ποιητὴς
τοιᾶδε προσεφώνησεν ὥσπερ ιφ-ηγητής.

Χαῖρε τῆς ἀνταρσίας μας ἡ νερουλὴ ἡ στήλη
Χαῖρε Δημοκρατίας μας ἡ ματωμένη πύλη
Χαῖρε τῆς διαιρέσεως ὁ νέος ἀρχηγὸς
Χαῖρε τῶν Κικιρίκιδων ὁ ἀρθροχορηγὸς
Χαῖρε, σὺ γὰρ ἐγέννησες ἐδῶ τὰς διχονοίας
Χαῖρε, σὺ γὰρ κατέφερες γενναίας σαγωνίας
Χαῖρε, ὁ Βενιζελικῶν τὰς φρένας καταργήσας
Χαῖρε, πτωχὴν ἀλήθειαν ὁ κατακρεουργήσας
Χαῖρε ὁ ἀρχιμελωδὸς Κηρυκικείου κόρου
Χαῖρε ἀγρεύων ὀπαδοὺς διὰ μπαμπακοσπόρου
Χαῖρε δυοῖν ἑκάτερος ἐκ τῆς Ἀποστολῆς
Χαῖρε μπερντὲ Συμμαχικοῦ τοὐτέστι Φασουλῆς
Χαῖρε καὶ τρὶς ἀντίχαιρε κι' ἀκόμα παραπάνω
Χαῖρε καὶ πὲς στὸν προσφιλῆ Ὑπαρχηγὸ τὸν Πᾶνο ·
Χαῖρε πῶς στὸν κατήφορο, χαῖρε πῶς πῆρε φόρα
Χαῖρε καὶ τρὶς ἀντίχαιρε κι' ἀντίο Λεονώρα.

Ὕμνος ἡττᾶται Λογικῆς καὶ νέος ὕμνος λίρας
ἑλκύει πρὸς σακκούλαν σας φιλελευθέρων χεῖρας
διὸ ὠδὰς σπαρακτικὰς καὶ καντσονέτα ψάλλει
λύρα κολοκυθοειδὴς τσουβαλικοῦ Ντελάλη
Ἐν Σαλονίκῃ χθὲς προχθὲς 'γενήθη ἡ ἀλήθεια
τοὐτέστι μιὰ κολοκυθιὰ ποὔκανε κολοκύθια
καὶ ὅταν κολοκύνθια μεγάλωσαν μιὰ μέρα
μᾶς στείλαν δυὸ τὰ πιὸ καλὰ γιὰ δεῖγμα καὶ δῶ πέρα

κι' ἔκραξαν ἀλληλούϊα Φιλελευθέρων πλήθη
ὡς θαυμαστὸς ὁ ποιητὴς γιὰ κάθε κολοκύθι
ὁ διαρκῶς χαμογελῶν καὶ φέρων λίγα γένεια
κι' ἡ πῆτα ποὔφαγε καὶ δῶ ἦταν κολοκυθένια.

Φωτὸς λαμπὰς ἐξέλαμψεν ὀκᾶδες καὶ καντάρι
ὑπὸ μορφὴν ιφ-ηγητοῦ μετὰ τοῦ Γκαφανάρη
Φῶς γὰρ τὸ διαλεκτικόν, ὅπερ ἡ λίρα φέρει
πρὸς γνῶσιν πάντας ὁδηγεῖ τῆς σκούφιας τοῦ Λευτέρη
δι' ὃ προφήτης Φασουλῆς γόνυ πρὸ τούτου κλίνας
καὶ ὥσπερ πείνας καθορῶν καὶ Μακαλπίνας φίνας
τοιᾶδε τρόμῳ προσφωνεῖ τὴν προσφιλῆ δυάδα
τὴν σῶσαι ἐκστρατεύσασαν ψιλά μας καὶ Ἑλλάδα.

Χαῖρε ἀκτὶς κιτρινωπὴ φρεσκογυαλιστερὴ
Χαῖρε βολὶς ποῦ κορβανᾶν Συμμαχικὸν βαρεῖ
Χαῖρε γλωσσὶς δεικνύουσα ἀσόφους τοὺς σοφοὺς
Χαῖρε βροντὴ ἐκπλήττουσα μεγάλως τοὺς κωφοὺς
Χαῖρε λαμπτὴρ ἀκήρατε ποῦ θὰ φωτίζῃς χρόνια
Χαῖρε γαστὴρ μ-ε-λί-ρα-τε καὶ μὲ ναπολεόνια
Χαῖρε ἐπισκεψάμενος Ἑλληνισμὸν τὸν φίλον σου
Χαῖρε ὁ στέλλων ἐν κρυπτῷ τὸν τύπον τῶν δακτύλων σου
Χαῖρε λουτὴρ συνείδησιν ἐκπλύνων ἐν ψιλοῖς
Χαῖρε κρατὴρ ἀκένωτος Βασιλικῆς χολῆς
Χαῖρε ὀσμὴ τῆς λιρικῆς Συμμάχων εὐωδίας
Χαῖρε ζωὴ τῆς μυστικῆς Λευτέρη ἀηδίας
Χαῖρε Γαμπρὲ ἀνύμφευτε τῆς Ἐπιτετραμμένης
Χαῖρε καὶ διαλεκτικῶς γλεντοῦμε ὅσω μένεις.

Χάριν θελήσας παρασχεῖν καὶ ὀφλημάτων λύσιν
Νομοταγέσιν ὥσπερ φῆς τοῖς χιλιοστραβωθεῖσιν

Ἐνθᾶδε ἐπεδήμησες μετ' ἄλλων μερικῶν
καὶ φέρων τὸ χειρόγραφον τὸ διαλεκτικὸν
ἀκούεις «ἀλληλούϊα» καὶ γιὰ νὰ μὴ τὰ μπλέξω
μισὰ θὰ πῶ ἀπ' τὸ χαρτὶ καὶ τὰ λοιπὰ ἀπ' ἔξω.

Ψάλλοντες πατριωτισμὸν ὑμέτερον μὲ τόκον
ὑμνολογοῦμεν Σύμμαχον τὸν μέγαν Λιροτόκον
ὅστις οἰκήσας πρὸ πολλοῦ ἐν ὑμετέρᾳ τσέπῃ
ποιεῖ ἀκούειν τὸν κωφὸν καὶ τὸν στραβὸν νὰ βλέπῃ
καὶ γενομένη ὁδηγὸς ἡ κίτρινή του χάρις
—ἕως νὰ μπῇ στὸν πᾶγγό του ὁ κάθε κατεργάρης—
ἐν διαλέξεσιν ὑμᾶς ἐδόξασε τὰ μᾶλλα
ὥσπερ φωνεῖ κάθε τρανὴ Κηρυκικὴ κεφάλα
διὸ σακάτης Φασουλῆς ἁπλούμενος πρηνὴς
καλλικελάδοις οὕτωσὶ ἐβόησε πτηνοῖς

Χαῖρε δυοῖν ἑκάτερος Συμμάχων φυσερὸν
Χαῖρε σχοινὶ καὶ σὺν αὐτῷ σαποῦνι γλιστερὸν
Χαῖρε Συμμάχων θησαυρὸν δακτυλικῶς μετρῶν
Χαῖρε λαμπρὸν διάδημα ἐξ ἐλαφροπετρῶν
Χαῖρε δι' οὗ ὑψώνονται καρέκλες καὶ τραπέζια
Χαῖρε σπουργίτη κυνηγῶν νὰ φᾷς τὰ κιρκινέζια
Χαῖρε ὃν τόσω συγκινεῖ τῶν στερλινῶν ὁ ἦχος
Χαῖρε τοῦ Λευτεράκη μας σοβατισμένος τοῖχος
Χαῖρε Γαμπρὲ καὶ σόγαμπρε ἑκάτερος τῶν δύο
Χρόνια πολλὰ εὐχαριστῶ, μὲ συγχωρεῖς, ἀντίο.

Ὦ πάνσοφος, ἀήττητος δυὰς καταρρακτώδης
κάλαμος φρῖξον ἥλιε καὶ γλῶσσα χειμαρρώδης
φωστῆρες περινούστατοι, σίδηρος, πῦρ καὶ λαῦρα
μὲ τὰ συνεξαιρούμενα τὴν αὖρα καὶ τὴ σαῦρα

ὁρμητικοί, κρυσταλωτοί, σπουδαῖοι, διαυγεῖς
καὶ ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς Κηρυκικῆς πηγῆς
ρῦσαι ἡμᾶς τῆς συμφορᾶς τοὺς δόλους, τοὺς δυστύχους
καὶ μπόγους σας μαζεύοντες ἀφῆστέ μας ἡσύχους
καὶ οὕτωσὶ βοήσωμεν ὅταν ἡ ὥρα φθάσῃ
προσπίπτοντες ἀνάσκελλα φιλελευθέροις πᾶσι.
Ὅποιον ἀρέσει πόλεμος μὲ μπουνταλᾶ μπουλοῦκι

Ἰδοὺ ἡ Ρόδος δηλαδὴ Σαλονικειὸ παλοῦκι
ποῦ μ' ἕνα πήδημα μπορεῖ ἂν θέλῃ νὰ βρεθῇ
στοὺς Ἀναμίτας τοῦ Σαράϊγ καὶ νὰ παλουκωθῇ
ἵνα ρητόν μας πληρωθῇ—συγγνώμην μὴ θυμώνετε—
ὅποιος παλούκια πηδᾷ κἄποιο στὸν τέτοιο χώνεται.

Πῶς ἄλλαξε πολίτευμα ἡ κραταιὰ Ρωσσία
ἕνεκα ἡ τῶν νηστικῶν γενναία ἀμασία.

Π.—Μοῦ φαίνεται ὁλόκληρος πῶς σήμερα γελᾶς,
Φ.—Κοινὸς θνητὸς ἐγίνηκε ὁ Τσᾶρος Νικολὰς
κι' ὅλοι οἱ Τσᾶροι ποῦ καὶ σὺ γεραίρεις καὶ τιμᾷς
θἄρθῃ καιρὸς ποῦ ἄσημοι θὰ γίνουν σὰν καὶ μᾶς
καὶ μὲ Μικᾶδο, Κάϊζερ καὶ Σάχη Περικλέτο
θὰ παίζῃς μέσ' στὸν καφενὲ κοντσίνα καὶ πικέτο.
Π.—Βρὲ τί μοῦ λές, δὲν ἔχει πιὰ τὸν Τσᾶρο ἡ Ρωσσία;
Φ.—Τῶν Ρώσσων ἡ φτωχὴ κοιλία τοῦ ἔστησε χωσία
κι' ἕνα ζυγὸ Μοναρχικὸ τὸν ἔπιασε κηφῆνα
ἀπ' τὸ γιακᾶ καὶ τρίψαλα τὸν ἔκανε ἡ πεῖνα
Ἡ δυναστεία ἔπεσε τῶν Ρωμανὼφ τεμπέλη
ὅταν τῶν Ρώσσων τ' ἄντερα ἐγίνηκαν καρέλι.
Πᾶνε τ' ἀπολυταρχικὰ ἐκεῖνα τὰ παλη ὰ
Θαυματουργὸς ἡ Ρωσσικὴ Μουζίκικη κοιλιὰ
πῆρε τὴ θέσι τοῦ μυαλοῦ ποῦ στέμματα συντρίβουσα
καὶ τὸ πιπέρι στὴν κορφὴ τοῦ κάθε Τσάρου τρίβουσα
λέει ἐγὼ σὰν ἑνωθῶ μὲ Ἀγγλικὴ μαζοῦμα
μπορῶ νὰ κάνω στὴ στιγμὴ πανίσχυρο τὴ Δούμα
Π.—Καὶ ἂν ἀπ' τὰ γουργουρητὰ εἰς τὸ ἑξῆς δὲν λείψῃ;
Φ.—Τότε μπαχάρι στὴν κορφὴ τοῦ Μαλιουκὼφ θὰ τρίψῃ
κι' ἐντὸς ὀλίγου θἄχωμε μοῦ φαίνεται τὰ ἴδια
καινούρια ἐπανάστασι, κοιλιὲς μὲ κεραμίδια.
Π.—Σῶϊ αὐτὸς ὁ Μαλιουκὼφ μὴν εἶναι μὲ τὸν Τσᾶρον;
Φ.—Προστάτης εἶναι Περικλῆ τῶν φίλων σου Βουλγάρων
ποῦ κἄποια μέρα θὰ μᾶς πῇ πῶς στὸ Βατραχονῆσι
Βούλγαροι εἶχαν πρὸ Χριστοῦ γιὰ χρόνια κατοικήσει
κι' ἡ Ἀνδριάνα ἡ παχειὰ ποὖχε κεῖ κάτω ζήσει
καὶ κουβαλοῦσε τὸ νερὸ μὲ τὸν κουβᾶ στὴν πλῦσι
ἦταν κι' αὐτὴ χαλίζικη Βουλγάρα μοσχομάγκα
καὶ τὰ χαρτιὰ τοῦ Μαλιουκὼφ τὴ γράφουνε Γιοβάνκα.

Πάει ὁ Τσᾶρος. Ἔπεσε. Τῶν Ρωμανὼφ τὸ σῶϊ
ἀπ' τὸν ὀντᾶ ἐκύλησε ντουγροῦ μὲσ' στὸ κατῶϊ
κι' ἡ Δούμα ἀνεβόησε καὶ εἶπεν Αρον ἄρον
σὲ Μοναστῆρι κλεῖστέ τον τὸν Νικολῆ τὸν Τσᾶρον
καὶ μόνον ὅταν τὸν δεχθοῦν δεσμώτη τὰ κελιὰ
θὰ πάψῃ γουργουρίζουσα ἡ Ρωσσικὴ κοιλιά.
Ἀδόξως ἐτελείωσε κι' ὁ Νικολῆς τεμπέλη
ὅπως τῆς Βενιζελικῆς ἀποστολῆς τὰ μέλη

Κι' ἐκεῖνος ἔδρασε ποτὲ ὅπως κι' αὐτοὶ δῶ πέρα
ἡ τύχη πλὴν ἀνάποδα τὰ ἔφερε μιὰ μέρα
καὶ τέλος ἦλθε ἄδοξο καὶ δῶ καὶ στὴ Ρωσσία
ἕνεκα τὸ γουργούρισμα τοὐπίκλην ἀμασία.

Χτυποῦνε στὴν Πετρούπολι λαγοῦτα καὶ βιολιὰ
Κάτω ὁ Τσᾶρος Νικολὸς καὶ πάνω ἡ κοιλιὰ
κι' ὅ,τι σοφοὶ δὲν μπόρεσαν μὲ τὴς λιτερατοῦρες
τὸ κατορθώνουν σήμερα κοιλιακὲς γουργοῦρες
κι' εἶν' ἐξ αἰτίας των κοινὸς θνητὸς ὁ Νικολός των
Ζήτω τῶν Ρώσσων ἡ κοιλιά, ζήτω κι'ὁ ἀφαλός των.

Στὸ νέο τώρα ἔμβλημα τὴν πρώτη θέσι θἄχῃ
ἕνα πρισμένο Περικλῆ Μουζίκικο στομάχι
κι' ἰσχύς μου διεκήρυξεν ἡ Δούμα των σακάτη
κἄμποσες λίρες Ἀγγλικὲς καὶ ἡ κοιλιὰ χορτάτη
γι' αὐτὸ Τολστόϊ καὶ λοιποὶ σοφοί των ὡς θωρεῖς
γίναν ρεζίλι στ' ἄντερο καὶ νὰ μὲ συγχωρῆς.

Ὅταν ἀκούσῃς στὸ ἑξῆς γουργουρητὰ κοιλιᾶς
νὰ ξέρῃς κἄποιος χάνεται Δυνάστης Βασιληᾶς
μ' ἂν τὰ δικά σου τ' ἄντερα γκρινιάξουν κουτεντὲ
τότε ὀϐ κὸρς θὰ συντριϐῇ τὸ Στέμμα τοῦ Μπερντὲ
καὶ γιὰ δεκάρα θὰ γενῇ τὸ μάτι σου γαρίδα
ἐκτὸς ἐὰν μαρκα-ριστὴ μυρίζῃς παλαμίδα.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΗΣ ΣΚΕΨΕΩΣ

ΠΑΤΡΙΣ ΚΑΙ ΕΡΩΣ

Θὰ μένουν εἰς αἰῶνα
ἀταίριαστα δυὸ πράμματα
ρόδα μέσ' στὸ χειμῶνα
κι' ἔρως στὰ γεράματα.

Αὐτὰ ἐφθέγξατο ἡ λαϊκὴ Μοῦσα μὲ τὴ διεθνῆ της γλῶσσα καθ' ὅλους τοὺς αἰῶνας ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ποῦ γεννηθῆκαν τὰ καϐούρια καὶ εἶδαν τὸ φῶς ἡ ξύλινες ἢ σέσουλες, μέχρι τῆς Βαλκανικῆς ἐκστρατείας εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαϐον μέρος ὅλαι αἱ φυλαὶ τοῦ Ἰσραὴλ συμπεριλαμϐανομένου καὶ τοῦ Ἰούδα. Αὐτὰ τὰ εἶπε ἡ λαϊκὴ μοῦσα. Φαίνεται ὅμως ὅτι ἄλλην γνώμην εἶχε γιὰ τὸ τρυφερὸν αὐτὸ ζήτημα ὁ περίφημος ἀρχιτέκτων τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ Πύργου τοῦ Βαϐὲλ Σαράϊγ, ὁ ἐπονομασθεὶς διὰ τὴν εὐκινησίαν τῶν στρατευμάτων του καὶ ποδαγρητικὸς καὶ ὁ ὁποῖος καθὰ ἰσχυρίζονται οἱ στρατιωτικοὶ κριτικοὶ τοῦ Ἐθν. Κήρυκος ἔχει σκοπὸ νὰ πιάσῃ τοὺς Βουλγαρο-Γερμανο-Τούρκους ὅπως καὶ οἱ Τοῦρκοι τὸν λαγὼ ὃ ἐστὶ μὲ τὸν ἀραμπᾶ.

Ὁ ἀρήϊος λοιπὸν αὐτὸς στρατηγός, ἀφ' οὗ ἐξησφάλισε τὰ ἱστορικὰ νῶτά του ἐσκέφθη ὅτι θὰ εἶναι πλέον καιρὸς νὰ ἐπιτεθῇ καὶ κατὰ μέτωπον καὶ ἰδοὺ κατ' αὐτὰς ὁ τηλέγραφος μᾶς ἀνήγγειλε τὴν πρώτην του ἔφοδον κατὰ τῆς Ζοανῆς. Ὁ χωρογραφικὸς χάρτης εἰς τὸν ὁποῖον ἀνετρέξαμεν ἅμα τῇ ἀναγγελίᾳ τοῦ ἀξιοσημειώτου τούτου γεγονότος δὲν σημειώνει ποῦ εὑρίσκεται ἡ θέσις αὐτὴ καὶ συνεπῶς δὲν γνωρίζομεν ἂν ἦτο γυμνὴ ἢ κεκαλυμμένη, ἂν τὴν ὑπερήσπιζον ϐαρέα τηλεϐόλα, ἂν ἦτο χαρακωμένη ὥστε νὰ κρίνωμεν τὸ μέγεθος τοῦ στρατιωτικοῦ αὐτοῦ διαϐήματος. Πάντως ὅμως πιστεύομεν ὅτι ὁ ἡρωϊκὸς στρατηγὸς θὰ προέϐη ἀφ' οὗ εἶναι καθὰ λέγεται ἀρκετὰ προϐεϐηκώς. Ἰδοὺ τί ἔγραφε τὸ τηλεγράφημα: «Σαράϊγ ἐπιχειρήσας ἔφοδον κατέκτησε Ζοανῆν. Ἐνθουσιασμὸς στρατευμάτων ἀκράτητος. Ἐρυθρὸς Σταυρὸς πανηγυρίζει ὃ ἐστὶ εἶναι γιὰ τὰ πανηγύρια.»

Τὸ ἀνωτέρω τηλεγράφημα δὲν ἦτο δυνατὸν ϐέϐαια νὰ ἐκληφθῇ ἄλλως ἢ ὡς στρατιωτικὴ ἐπιχείρησις τοῦ Σαράϊγ ὄχι ὡς σωματικὴ ὅπως πραγματικῶς ὑπῆρξε καθὰ ἐσαφήνισε νεώτερον τηλεγράφημα ὡς ἑξῆς:

«Σαράϊγ ϐαρυνθεὶς νὰ κοιμᾶται εἰς στρατιωτικάς του δάφνας ἀπεφάσισε κτλ. (ἐδῶ ἡ λογοκρισία τοῦ Μπερντὲ τὸ εἶχε περικόψει ἀφήσασα μόνον τὸν ἑξῆς δημώδη στοῖχον.) Ντελμπεντέρισσα Βασίλω στρῶσ' τὸ μπρᾶτσό σου γὰ γύρω.—Συνεπῶς ἡ ἀλήθεια ἦτο ὅτι ὁ ἑξηκοντούτης στρατηγὸς ἐφώρμησεν ἀκράτητος κατὰ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἔνθα συλληφθεὶς αἰχμάλωτος εἰς τὴν τρυφερὰν παγίδα τῆς Εὔας προσεδέθη εἰς τὸ ἅρμα τῆς καλλονῆς νεαρᾶς συμπατριώτιδός του πρὸς μεγάλην χαρὰν ὡς ὑποθέτομεν τῶν στρατευμάτων του καὶ ἰδιαιτέρως τῶν Ἰταλικῶν, τὰ ὁποῖα θὰ πανηγυρίσωσι τὸ Συμαχικὸν αὐτὸ γεγονὸς (ἢ μᾶλλον αὐτὸ ποῦ θὰ γίνῃ) ἐν χορδαῖς κιθάρας καὶ λατέρνας.

Ὁ Στρατηγὸς Σαράϊγ ἠρραϐωνίσθη καὶ δὲν ἔκαμε ἄσχημα γιὰ τὸν ἑαυτό του. Ἡ Βαλκανικὴ ἐκστρατεία ὑπὸ τοὺς ὅρους ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἀνελήφθη θὰ μᾶς ἐξέπληττεν ἂν ὡς πραγματικὸν ἀποτέλεσμα μᾶς παρουσίαζε μόνον τὸν ἀρραϐῶνα τοῦ Σαράϊγ. Δυστυχῶς εἴμεθα πεπεισμένοι ὅτι στὴν ἀτυχῆ Μακεδονικὴ γῆν ἔχουσι λάϐει χώραν ἄπειροι ὅσοι στρατιωτικοὶ ἀρραϐῶνες τὰ δικαιώματα τῶν ὁποίων φθάνουσι μέχρις αὐξήσεως ἐπὶ τῆς γῆς τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δυστυχῶν. Οἱ ἀρραϐῶνες τοῦ Σαράϊγ δὲν εἶναι μόνον θέμα κοινωνιολογικῆς, ἀλλὰ πολιτικῆς καὶ στρατιωτικῆς ἀκόμη σημασίας. Ἴσως θὰ γελάσῃ κανεὶς διαϐάζων ὅτι οἱ ἀρραϐῶνες τοῦ Σαράϊγ σχετίζονται μὲ τὴν Βαλκανικὴν κατάστασιν. Καὶ ὅμως ἔχουν μεγάλην σχέσιν διότι εἶναι ὁ καθρέφτης τῶν σκέψεων, τῶν διαθέσεων, τῶν πόθων τῶν ἀνθρώπων εἰς τοὺς ὁποίους ἡ Πατρὶς ἀνέθεσε τὴν τύχην της.—Ὡς θέμα κοινωνιολογικὸν δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει ἀμέσως καὶ δὲν θὰ τὸ πραγματευθῶμεν. Τὸ κοινωνιολογικὸν μέρος τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς εἶναι ζήτημα ποῦ ἀφορᾷ τὸν Στρατηγόν, τὴν μελλόνυμφον καὶ τὴν κοινωνίαν εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει. Ἐφ' ὅσον αὐτὸς νομίζει ὅτι εὑρίσκεται ἐν τάξει μὲ τὰς σωματικὰς καὶ πνευματικάς του δυνάμεις κανεὶς γραπτὸς νόμος δυστυχῶς δὲν μπορεῖ νὰ τὸν ἐμποδίσῃ ἀπὸ τοῦ νὰ σπεύσῃ πρὸς κατάσϐεσιν τῆς φωτιᾶς ἡ ὁποία τοῦ πυροπολεῖ τὰς φλέϐας ὑπὸ μορφὴν δύο ἀκτινοϐόλων ματιῶν ἑνὸς σαγηνευτικοῦ μειδιάματος. Ὁ Σαράϊγ ὅμως δὲν ἦτο μόνον ἄνθρωπος ἦτο καὶ στρατιώτης καὶ μάλιστα στρατιώτης εἰς ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν σὲ κάθε ἄλλο ἔπρεπε νὰ ἔχῃ προσηλωμένον τὸν νοῦν του παρὰ εἰς τὴν διαιώνισιν τοῦ εἴδους του. Εἰς ἐποχὴν ποῦ ἡ Ἰδέα τῆς Γαλλικῆς Πατρίδος ἔπρεπε νὰ ἔχῃ ἀπορροφήσῃ κάθε του σκέψι καὶ νὰ τραϐᾷ κάθε του εὐγενῆ παλμὸ ὁ γηραιὸς Δὸν Ζουὰν ἐθεώρησε καθῆκόν του ν' ἀφήσῃ τὸν νοῦν του νὰ φτερουγίσῃ γύρω ἀπὸ τὰ σφριγῶντα κρέατα τῆς νεαρᾶς Παρισινῆς ἀντὶ νὰ προσηλώσῃ αὐτὸν στὸν στρατιωτικὸ χάρτη πάνω ἀπ' τὸν ὁποῖον κρίνεται ἡ τύχη τῆς Πατρίδος του. Ἡ εὐτυχία τοῦ Σαράϊγ καὶ τῆς μνηστῆς του εἶναι εὐτυχία ποῦ κλέϐεται ἀπ' τὴν Πατρίδα. Ὁ Σαράϊγ κλέϐει τὴ χαρὰ σήμερα τῶν πληγωμένων τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ δοκιμάζει νὰ χορτάσῃ τοὺς δικούς του πόθους μὲ τῶν ἑτοιμοθανάτων τοὺς ϐόγγους.

Πατρὶς καὶ Ἔρως εἶναι δύο ἐκ διαμέτρου ἀντίθετα αἰσθήματα ἐν καιρῷ πολέμου. Εἶναι ἀδύνατον νὰ ἱκανοποιήσῃ κανεὶς ταὐτοχρόνως καὶ τὰ δύο. Ὑπηρετῶν τὸ ἕνα προδίδεις τὸ ἄλλο. Ἡ Πατρὶς ἔχει ὡς σκοπὸν τὸν Θάνατον ὁ ἔρως τὴν ζωήν. Ἀλλοίμονον στὴν Πατρίδα ἐκείνην οἱ ὑπερασπισταὶ τῆς ὁποίας πηγαίνουν στὸν πόλεμο μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ ἐπανέλθουν καὶ δυστυχία στὸ στράτευμα στὴν ψυχὴ τοῦ ὁποίου κυριαρχεῖ ὑπὲρ πᾶν ἄλλο αἴσθημα ὁ πόθος πρὸς τὴν ζωήν.

Ὁ Σαράϊγ, ὅστις ἀπεφάσισε στὴ δύσι τῆς ζωῆς του νὰ δαγκάσῃ τὸ χρυσόμηλο ποῦ τοῦ προσφέρει ὁ πτερωτὸς θεὸς τῆς Ἀφροδίτης διὰ χειρὸς τῆς ἁϐρᾶς Παρισινῆς δὲν νομίζομεν ὅτι εἶναι διατεθειμένος εἰς θυσίας μὴ συνδεομένας μὲ τοὺς γεροντικούς του πόθους ποῦ τοῦ ἀναταράσσουν τὴν καρδιὰ στὴ σκέψι τῆς νεαρᾶς Γαλάτιδος.

Οἱ ἀρραϐῶνες τοῦ Σαράϊγ μᾶς παρουσιάζουν μίαν εἰκόνα τῆς Βαλκανικῆς καταστάσεως καὶ μέσα στὴ φοϐερὴ πυρκαϊὰ ποῦ κατατρώγει τὰ στήθεια τοῦ ἑξηκοντούτιδος μνηστῆρος παρατηροῦμεν νὰ γίνωνται ὁλοκαύτωμα τοῦ ἔρωτος οἱ πολεμικοὶ χάρται τοῦ γηραιοῦ Στρατηγοῦ.

Ὁ Σαράϊγ ἠρραϐωνίσθη. Ρῖξτε λοιπὸν μάσκουλα.

ΑΣΤΕΡΟ-ΣΚΟΥΠΕΙΟΝ

ΠΡΩΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ.—Ὁ καιρὸς εἶναι πολὺ γλυκὸς ὅπως καὶ ἡ στερλίνες ποῦ τσιμποῦν οἱ διάφοροι φωστῆρες. Σπουδαῖα πολιτικὰ γεγονότα πρόκειται νὰ ἐκτυλιχθοῦν εἰς τὴν Ρωσσίαν ἔνθα τὰ ἄντερα τῶν Ρώσσων τυλίχθηκαν καὶ γίνηκαν καρέλια. Οἱ Μουζῖκοι ἀποφασίζουν νὰ ϐγάλουν τὰ δόντια τους ὡς ἄχρηστα πλέον ἀφ' οὗ δὲν ἔχουν τί νὰ μασήσουν. Τοῦτο μαθόντες οἱ τῆς Ἀποστολῆς ἔσπευσαν ν' ἀποστείλουν τὸ ἑξῆς τηλεγράφημα:

«Ἐπειδὴ Νομοταγεῖς ἔϐγαλαν δόντια μας ὡς ἄχρηστα πλέον please ἀποστείλατε τραπεζῖτας σας. Στομάχι γερὸ we need μαζοῦμα. Ἀναμένομεν ἐν(σ)αγωνίως.

ΤΡΙΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ.—Ὁ καιρὸς ϐροχερὸς συνεπείᾳ τοῦ ὁποίου ὁ Τσᾶρος παραλαϐὼν τὰ ϐρεμμένα του ἀπέρχεται ἁπλῶσαι τραχανᾶ. Κάϊζερ ἑτοιμάζει μπουγάδα, Γεώργιος μαζεύει ἄπλυτά του, Μικᾶδος ἀλλάζει πουκάμισο, Σουλτάνος—μὲ τὸ συμπάθειο—ἐσώϐρακο καὶ Κουμπᾶρος τὴν πίστι τῶν Συμμάχων. Κατοργοῦνται τίτλοι εὐγενείας ἀνὰ τὴν ὑφήλιον καὶ μόνον Πετρὼφ Κηρικικὼφ διατηρεῖ τὸν τίτλον τοῦ Πρίγκηπος τῆς Τσουϐαλίας.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ.—Ὁ καιρὸς ἀνοίγει ὅπως ἀνοίγουν ἐπὶ τέλους οἱ Σύμμαχοι τὰ μάτια τους. Ὁ Ἑλληνικὸς ἀποκλεισμὸς αἴρεται, οἱ κάτοικοι ὅμως ἐξεκολεύθοῦν νηστεύοντες ὄχι γιατὶ εἶναι Σαρακοστὴ ἀλλὰ γιατὶ ἐξέχασαν τὸν τρόπο ν' ἀνοιγοκλείνουν τὰ σαγόνια τους. Ὁ Μπριὰν πέφτει γιὰ νὰ σηκωθῇ ἡ Βαλκανικὴ ἐκστρατεία ὅπως πέφτει καὶ ὁ Σαράϊγ στὰ δίχτυα τῆς Εὔας γιὰ νὰ σηκώσῃ στοὺς ὤμους του τὰ ϐάρη τοῦ γάμου.

Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΦΑΣΟΥΛΗ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου.)

(Προσέρχεται ὁ ἕτερος Μάρτυς τῆς Σαρακοστῆς—συγγνώμην τῆς Κατηγορίας—ὁ ὁποῖος ἔχει καρφωμένα τὰ μάτια του στὸ πάτωμα, συνήθεια τὴν ὁποίαν καθὰ ἰσχυρίζεται ὁ ἴδιος ἀπέκτησε ἀπὸ τὴς γόπες ποῦ καμακοῦσε στὰ περασμένα.)

Πρ.—Πῶς ὀνομάζεσαι Μάρτυς; Μ.—Χορχόραγας Λεπλεμπετζῆς. Πρ.—Εἶσαι Τοῦρκος; Μ.—Ὄχι κ. Πρόεδρε ἀλλὰ μπορῶ νὰ γίνω καὶ Τοῦρκος μὲ ὅλας τὰς συνεπείας τῆς ἐξισλαμίσεως ἀρκεῖ νὰ τρίψουν, ὅπως εἶμαι τώρα Βενιζελικοὺς μόνον καὶ μόνον γιατὶ

NEW YORK, SATIRE

59 PEARL ST., ROOM 707

Published every Saturday by

C. ZAMBOUNIS

SUBSCRIPTIONS

United States of America....$2.00 yearly

Foreign Countries .....$3.00 yearly

Tel. 6319 Broad.

κάθε Σαββατοβράδυ μοῦ κολλοῦν στὴν πλάτη κι' ἀπὸ ἕνα βυζικάντι δηλαδὴ νὰ ποῦμε τσέκι. ('Ο κ. Πρόεδρος ἐκβάλλει βαθύτατον στεναγμὸν καὶ ἀκούεται μοιρολογῶν εἰς παρωδίαν γνωστὸν δ ύ σ τ υ χ ο ν.)

Στοῦ Κικιρίκη τὴς πληγὲς τὰ τσέκια δὲν περνοῦνε
μήτε παπᾶδες εὐλογοῦν μήτε σακκιὰ βηθοῦνε.

Πρ.—Ποῦ ἐγεννήθης; Μ.—Στὰ Γίδια. Πρ.—Εἶναι πόλις αὐτὸ Μάρτυς; Μ.—Ὄχι εἶναι χωριό. 'Η πόλις εἶναι τὸ μαντρί, πρωτεύουσα τοῦ Δήμου Ησιόνος τῆς 'Επαρχίας Ημεόνος. Πρ.—Εἶσαι ἀπὸ τὴ Μαύρη θάλασσα λοιπόν; Μ.—Ναί. Γι' αὐτὸ καὶ τἄχω κάνει θάλασσα. Πρ.—Τὶ ἐργασία κάνεις; Μ.—'Ε κ κ ε ν ω τής. Πρ.—'Εκκενωτὴς βάθρων; Μ.—Πάνω κάτω σὰν κἄτι τέτοιο πρᾶγμα. Δουλεύω κάθε μέρα στοὺς βόθρους τοῦ Κόρακος καὶ τὸ Σαββάτο βράδυ βοηθῶ κι' ἐγὼ εἰς τὴν ἐ κ κ έ ν ω σ ι ν τοῦ πουγγιοῦ τοῦ Κικιρίκι. Πρ.—Πόσων ἐτῶν εἶσαι μάρτυς; Μ.—Στὰ χρόνια κ. Πρόεδρε εἶμαι πολὺ μικρὸς ἡ ἀνοησίες ποῦ γράφω μόνον εἶναι πολὺ μεγάλες. Πρ.—Γνωρίζεις τὸν κατηγορούμενον καὶ συνδέεσαι μαζί του; Μ.—'Εγὼ δὲν συνδέομαι παρὰ μόνον μὲ ντενεκέδες ἀπὸ τοὺς ὁποίους καὶ μόνον κατεβαίνουν γιὰ μένα ψ ι λ ὲ ς—δηλαδὴ ἰδέας—Πρ.—'Ορκίσου. Μ.—'Ορκίζομαι νὰ περάσω τὸν κατηγορούμενον γεννεὲς δεκατέσσαρες χάριν τῆς γεμάτης τσέπης τοῦ ἀφέντη καὶ πρὸς χαρὰν τῆς κοιλιᾶς μου τῆς ἄδειας. Πρ.—Τὶ γνωρίζεις περὶ τοῦ Κατηγορουμένου; Μ.—Γνωρίζω ὅτι ἐκδίδει ἕνα φύλλον μέσα στὸ ὁποῖον τυπώνει συνήθως διάφορες φᾶτσες γελοῖες. Πρ. (ἀγριεύων) Σὲ ρωτῶ ν' ἀπαντήσῃς γιὰ τὴν ὑπόθεσι ποῦ κατηγορεῖται. Μ.—Δὲν ξέρω. Πρ.—Πῶς; Πηγαίνεις στὸν Κόρακα καὶ ἐργάζεσαι καὶ δὲν ξέρεις; Μ.—Δηλαδὴ ἤθελα νὰ πῶ ἐμεῖς ἐκεῖ μέσα τὰ ξέρομε ὅλα σὰν νὰ λέμε εἴμεθα π ο λ ύ ξ ε ρ ο ι, τὸ συμφέρον ὅμως τῆς Π α ρ τ ί δ ο ς—ἀντὶ Πατρίδος—καὶ ὁ πατρι(φ)ωτισμὸς—πρόκειται περὶ βρεχτούρας—ποῦ ἔχομε στὴ φτέρνα, μᾶς ἀπορροφᾷ κάθε σκέψι ὥστε ἄρχισαν ἐσχάτως καὶ πέφτουν τὰ μαλλιά μας τὰ ὁποῖα ἐννοεῖται δ ὲ ν μ ᾶ ς χ ρ ε ι ά ζ ο ν τ α ι τώρα πιά. Πρ.—Ἄκουσε δῶ Μάρτυς. 'Ο Κατηγορούμενος λέει βέβαια σαχλαμᾶρες. Μ.—Βέβαια. 'Εμεῖς ὅμως προτιμοῦμε νὰ τυπώνωμε τὲς δικές μας πρῶτον γιατ' εἶναι πληρωμένες καὶ δεύτερον γιατὶ αὐτὲς καὶ ἰδίως τὰ ἄρθρα μας μποροῦν ν' ἀναστήσουν καὶ πεθαμένο ἀπὸ τὰ γέλοια καὶ νὰ σκάσουν ἀπὸ συγκίνησι καὶ βῶδι κ. Πρόεδρε μὲ τὸ συμπάθειο. Πρ.—Πῆγες Μάρτυς στὸ Συλλαλητήριο τῶν Νομοταγῶν; Μ.—'Επῆγε τὸ σῶμά μου κ. Πρόεδρε. Πρ.—Καὶ τὸ πνεῦμά σου; Μ.—Τὸ πνεῦμά μου μ' ἔχει ἐγκαταλείψῃ πρὸ πολλοῦ.

Πρ.—Μίλησε ὁ Κατηγορούμενος; Μ.—Βγῆκε πάνω στὴ σκηνὴ καὶ κυτοῦσε τὸν κόσμο σὰν βουβάλι καλὴ ὥρα πῶς μὲ κυττᾶς του λόγου σου. Βρὲ μίλησε τοῦ φωνάζαν οἱ δικοί μας οἱ ἔξ-σαχλοι, οἱ τετραλέρατοι, οἱ χωστῆρες, οἱ πάνκωφοι, τὰ καλλιγέλαδα κτηνά. Τσιμουδιά. Αὐτὸς κρατοῦσε τὸ στόμα του σφαλισμένο ὅπως ἔχομε καὶ μεῖς τόσον καιρὸ κλειστὰ τὰ μάτια μας γιατὶ δὲν μᾶς ἀφήνει νὰ τ' ἀνοίξωμε ἡ λάμψις τῆς στερλίνας. Πρ.—Ὥστε δὲν μίλησε ὁ κατηγορούμενος; Μ.—Στάσου μὴν τρέχῃς κ. Πρόεδρε γιατὶ ἔτσι ἔτρεξε καὶ ὁ ἀφέντης μου μιὰ φορὰ κι' ἕναν καιρὸ καὶ τώρα τρέχει καὶ δὲν φθάνει. Λοιπόν. Βρὲ δὲν θὰ μιλήσῃς τοῦ φωνάζω· τότε στάσου νὰ γράψω μερικὲς ἀηδίες στὸ χαρτὶ καὶ νὰ φωνάξω τὸν Τακάνη νἄρθῃ νὰ μᾶς τὴς διαβάσῃ ὅπως συνειθίζῃ. Θὰ τὸν φωνάξῃς μοῦ λέει κἄποιος μὰ δὲν θὰ τὰ βγάζῃ μήτε νὰ τὰ διαβάσῃ καὶ θὰ ξεροκομπιάζῃ σὰν τὸν Παπατριβέλα. Δὲν πειράζει τοῦ λέω. 'Ο κόσμος ξέρει πῶς τἄχουν ἄλλοι γραμμένα τὴ δόξα (;) ὅμως θὰ τὴν πάρῃ τ' ἀφεντικό μου. Αὐτὸ ὅμως κ. Πρόεδρε φαίνεται πῶς ἐ ν ή ρ γ η σ ε τὸν κατηγορούμενον—ὅπως ἐνεργοῦν δὰ ὅλα ὅσα λέω καὶ γράφω ἐγὼ καὶ ἀμέσως ὦ τοῦ παραδόξου θαύματος ἄρχισε νὰ γαυγίζῃ! Πρ.—Ἔτσι ἔ; γαύγισε; Μ.—Ἔτσι καὶ χειρότερα. Μωρὲ μὴν εἶναι λυσσασμένος ρωτῶ κἄποιον. Ὄχι μοῦ λέει ἐν τούτοις ἐκεῖνοι τοὺς ὁποίους δαγκάνει λ υ σ σ ά ζ ο υ ν (ὁ Πρόεδρος στὸ ἄκουσμα δαγκάνει βάζει ὡς ἐξ ἐνστίκτου τὸ χέρι στὴν τσέπη του καὶ ψιθυρίζει.) Μωρὲ στὴν τσέπη νὰ μὴ μὲ δαγκάσῃ ἐμένα καὶ ἀλλοῦ πουθενὰ δὲν μὲ μέλλει γιατὶ τὸ τομάρι μου εἶναι χοντρότερο καὶ ἀπὸ τοῦ ἐλέφαντα. Πρ.—Δὲν μοῦ λὲς Μάρτυς ὁ κατηγορούμενος δαγκάνει τσουβάλια;

('Ἕπεται συνέχεια.)

ΠΡΟΣ ΧΩΡΙΣΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗΝ

'Η Δυναστεία τῶν Ρωμανώφ, ἡ ἀπολυταρχικῶς κυβερνήσασα ἐπὶ 400 ὁλόκληρα ἔτη τὴν Ρωσσίαν συνετρίβη καὶ ἔπρεπε νὰ συντριβῇ ὄχι βεβαίως διότι ὁ ἐκθρονισθεὶς Τσᾶρος ἐπεζήτει τὴν σύναψιν χωριστῆς πρὸς τὴν Γερμανίαν εἰρήνης, ἀλλὰ διότι ἀπετέλει ὕβριν πρὸς πάντα θεῖον καὶ ἀνθρώπινον νόμον τὸ δόγμα τοῦ θείου δικαιώματος τῶν Τσάρων, δικαιώματος ζωῆς καὶ θανάτου ἐπὶ τοῦ εἴλωτος Ρωσσικοῦ λαοῦ.

Διὰ τῆς Ρωσσικῆς ἐπαναστάσεως δὲν συνετρίβησαν μόνον αἱ βαρεῖαι δουλικαὶ ἁλύσσεις τοῦ Ρωσσικοῦ λαοῦ· διὰ τῆς Ρωσικῆς ἐπαναστάσεως δὲν ἐσημειώθη μόνον ἡ ἀπαρχὴ νέας ζωῆς τεινούσης νὰ καταργήσῃ σὺν τῷ χρόνῳ τὰς δεισιδαιμονίας καὶ τὰς προλήψεις τοῦ χωρικοῦ Ρώσσου, ἀλλ' ἐπετεύχθη δι' αὐτῆς κἄτι ἀπείρως σοβαρώτερον. 'Η Εὐρώπη ὁλόκληρος, ἡ ἐπὶ τριετίαν κυλιομένη εἰς τὸ αἷμα ἔκαμε διὰ τῆς ἐπαναστάσεως ταύτης γιγαντιαῖον πρὸς τὴν εἰρήνην βῆμα καὶ ἡ 'Αγγλικὴ διπλωματία, ἥτις τοσούτω ἐμόχθησεν, ὅπως προκαλέσῃ ταύτην ἔχομεν πολλοὺς καὶ σοβαροὺς λόγους νὰ πιστεύωμεν ὅτι δὲν εἶναι ποσῶς εὐχαριστημένη ἐκ τῆς τροπῆς, τὴν ὁποίαν ἡ ἐπανάστασις αὕτη ἔλαβεν.

Εἶναι τοσούτω ἀντιφατικαί, τοσούτω ἀλληλοσυγκρουόμεναι αἱ ἐκ Πετρουπόλεως εἰδήσεις—αἵτινες εἰρήσθω ἐν παρόδῳ διαβιβάζονται ἐντεῦθεν τοῦ 'Ατλαντικοῦ μόνον καθ' ὃν τρόπον συμφέρει εἰς τὴν 'Αγγλικὴν λογοκρισίαν—ὥστε ἀγόμεθα εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι κἄτι κατὰ πολὺ σοβαρώτερον τῆς ἀγγελθείσης ἐπαναστάσεως διαδραματίζεται σήμερον εἰς τὴν ἀχανῆ Αὐτοκρατορίαν τοῦ Βορρᾶ.

Θὰ εἴμεθα ἀληθῶς πολὺ ἁπλοϊκοὶ πιστεύοντες εἰς τὰς μέσον Λονδίνου εἰδήσεις ὅτι διὰ τῆς παραιτήσεως τοῦ Τσάρου Νικολάου τὰ πάντα ἐν Ρωσσίᾳ διευθετήθησαν τελείως ἐν ἀπολύτῳ ἡσυχίᾳ καὶ τάξει καὶ ὅτι ἤδη τῇ ἐφαρμογῇ τοῦ νέου πολιτεύματος ἤρξατο ἀνὰ τὰς ἀχανεῖς ἐκτάσεις τοῦ Βορρᾶ καὶ τὰς ἑλώδεις στέππας ἐπαναλαμβανόμενον τὸ θαῦμα τῆς θείας δωρεᾶς, διὰ τῆς ὁποίας ἐτράφη τὸ πάλαι, ὁ λοιμώττων ἐν τῇ ἐρήμῳ λαὸς τοῦ 'Ισραήλ. 'Η βροχὴ τοῦ Ρωσσικοῦ Μάνα τὴν ὁποίαν ἐξήγγειλεν ἀνὰ τὴν ὑφήλιον ὁ τηλέγραφος εὐθὺς ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τῆς συστάσεως τοῦ νέου Δικτατορικοῦ 'Υπουργείου εἶναι δι' ἡμᾶς μία τῶν πολλῶν ἐνδείξεων, αἵτινες μᾶς ἐπιβάλλουσι νὰ πιστεύωμεν, ὅτι ἡ Ρωσσία εὑρίσκεται σήμερον εἰς τοιοῦτον κυκεῶνα ΑΝΑΡΧΙΑΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΠΑΡΑΓΜΟΥ ὥστε οἱ ὑπεύθυνοι τῆς καταστάσεως τούτης ἀναμφιβόλως θὰ νοσταλγῶσι τὸ πρῶτον καθεστώς, ὅπερ παρεῖχεν ἐλπίδας βελτιώσεως, ἀντιθέτως πρὸς τὴν σημερινὴν χαώδη καὶ ἀβεβαίαν κατάστασιν ἐξ ἧς ἀπειλεῖται σοβαρῶς ἡ αἰσία διὰ τοὺς Συμμάχους ἔκβασις τοῦ ἀγῶνος.

Εἶναι ἐκτὸς πάσης συζητήσεως ὅτι τῆς Ρωσσικῆς ἐπαναστάσεως οὐχὶ μόνον δὲν εἶναι ἀμέτοχος, οὐχὶ μόνον δὲν διετέλει ἐν ἀγνοίᾳ ἡ 'Αγγλικὴ διπλωματία, ἀλλὰ τοὐναντίον ἦτο ὁ κυριώτερος αὐτῆς μοχλός. 'Επωφεληθεῖσα αὕτη ἀφ' ἑνὸς μὲν τῆς ψυχολογικῆς καταστάσεως τοῦ κουρασμένου ἀπὸ τὸν πόλεμον καὶ λιμώττοντος Ρωσσικοῦ λαοῦ συνεπείᾳ ἐλλείψεως μέσων συγκοινωνίας πρὸς μεταφορὰν τῶν τροφίμων, ἀφ' ἑτέρου δὲ στηριχθεῖσα ἐπὶ τῶν ὑπὲρ τῆς ἐξακολουθήσεως τοῦ πολέμου καὶ τῶν ἐπιδιωκόντων τὴν μεταβολὴν τοῦ Ρωσσικοῦ καθεστῶτος, ἐδράξατο τῆς εὐκαιρίας ὅπως συντρίψῃ τὴν Γερμανόφιλον μερίδα διὰ τῆς ἐκθρονίσεως τοῦ Τσάρου. 'Υπελόγισεν ὅμως κακῶς ἡ 'Αγγλικὴ διπλωματία πιστεύσασα εἰς ἁπλῆν μόνον ἐκθρόνισιν, ἥτις θὰ συνεπήγετο κατὰ τὴν γνώμην της τὴν ἀνάρρησιν ἐπὶ τοῦ θρόνου ἑνὸς ἐκ τῶν ὑποψηφίων Δουκῶν τῶν φίλα πρὸς τὴν 'Αντάντ φρονούντων.

Οὐδεὶς δύναται νὰ προΐδῃ τὰς συνεπείας μιᾶς ἐπαναστάσεως ἀκόμη καὶ εἰς Κρᾶτος ὁμογενῶν στοιχείων, πολὺ περισσότερον ἐπαναστάσεως, ἥτις ἐκρήγνυται εἰς ἀχανῆ χώραν κατοικουμένην ὑπὸ ἀνθρώπων ἀλλογλώσσων, φυλῶν καὶ θρησκευμάτων διαφόρων, ἐθνικῶν βλέψεων ἀντιθέτων, ἐπαναστάσεως λαοῦ κατὰ ἐννέα δέκατα ἡμιαγρίου καὶ ἡμιμαθοῦς, προληπτικοῦ καὶ δεισιδαίμονος. 'Ο Ρῶσσος χωρικὸς ὅστις ἐξ ἁπαλῶν ὀνύχων ἐξετράφη μὲ τὴν ἰδέαν τοῦ «Μικροῦ Πατρὸς» ὅπως ἀποκαλῶσιν οἱ χωρικοὶ τὸν Τσᾶρον, ὁ Μουζῖκος καὶ ὁ Κοζᾶκος, ὅστις ἤκουσε μετὰ σεβασμοῦ παρὰ τοῦ ἱερέως του ὅτι ὀφείλει νὰ γονυπετήσῃ καὶ ν' ἀσπασθῇ τὸ χῶμα ἐπὶ τοῦ ὁπίου ἐπάτησε τὸ πόδι τοῦ Τσάρου, δὲν νομίζομεν ὅτι εἶναι ὁ λαὸς ἐκεῖνος, ὅστις θ' ἀκούσῃ ἀπαθῶς καὶ θὰ δεχθῇ μοιρολατρικῶς τὴν ἐκθρόνισιν τοῦ ἐ π ι γ ε ί ο υ Θ ε ο ῦ τ ο υ καὶ μάλιστα ὅταν τὴν θυσίαν τῆς ἀπαρνήσεως τῶν θρησκευτικῶν δοξασιῶν του πρέπει νὰ τὴν ὑποστῇ συνοδευομένην παρὰ τῆς πείνης καὶ τῆς ἐξακολουθήσεως τοῦ πολέμου.

Τὸ ζήτημα τῆς διαδοχῆς τοῦ Ρωσσικοῦ θρόνου ἢ τῆς ἐν γένει μεταβολῆς τοῦ Πολιτεύματος δὲν εἶναι τόσω ἁπλοῦν ὅσον τινὲς φαντάζονται. 'Εν Ρωσσίᾳ ὑπάρχουσι σήμερον ἓξ κόμματα ἢ μᾶλλον ἓξ δυνάμεις ἰσόπαλοι, αἵτινες εἶναι ἀδύνατον νὰ σχηματίσωσι συνισταμένην, κόμματα ἀδύνατον νὰ ὁμονοήσωσι διότι τὰ ζωτικώτερα τῶν συμφερόντων αὐτῶν συγκρούονται ἀγρίως. Τὸ κόμμα τοῦ ἐκθρονισθέντος Τσάρου, τοῦ Δουκὸς Μιχαήλ, τοῦ Δουκὸς Νικολάου τῶν Σοσιαλιστῶν ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῶν ἐργατῶν, τῆς Δούμας καὶ ὁ κλῆρος ἡ μεγαλειτέρα ὅλων ἴσως ἐν Ρωσσίᾳ δύναμις. Θὰ ὑποχωρήσῃ ἀρά γε εἷς ἐκ τῶν δύο ὑποψηφίων Μεγάλων Δουκῶν ἀφήνων τὴν πορφύραν διὰ τὸν ἕτερον; Θὰ δεχθῶσι πάλιν ἀπὸ κοινοῦ οὗτοι μετὰ τῶν εὐγενῶν καὶ τῶν προνομιούχων τάξεων τὴν ριζικὴν μεταβολὴν τοῦ Πολιτεύματος ὑπογράφοντες οὕτω τὴν ἐξίσωσίν των πρὸς τὰς ἄλλας κοινωνικὰς τάξεις, τὰς ὁποίας μέχρι τῆς χθὲς ἐθεώρουν ὡς ὑποδεεστέρας; Θὰ δεχθῶσιν οἱ Σοσιαλισταὶ καὶ αἱ ἐργατικαὶ τάξεις τὴν περαιτέρω ἐξακολούθησιν τοῦ πολέμου; Θὰ πληρωθῇ διὰ τῆς τοιαύτης ἢ τοιαύτης μεταβολῆς τοῦ πολιτεύματος ὁ κενὸς Ρωσσικὸς στόμαχος μόνος ὑπαίτιος τῆς ἐκθρονίσεως τοῦ Τσάρου; 'Ιδοὺ τὰ μεγάλα ἐρωτήματα εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἦτο πολὺ τολμηρὸν ν' ἀπαντήσῃ τις ὡρισμένως.

'Επὶ τῆς σημερινῆς ἐν Ρωσσίᾳ καταστάσεως ἓν μόνον εἶναι μέχρι τοῦδε ἐπισήμως βεβαιωμένον καὶ τοῦτο διότι οὕτω συμφέρει εἰς τοὺς διαβιβάζοντας πρὸς ἡμᾶς τὰ ἐν Ρωσσίᾳ συμβαίνοντα. 'Η ἐκθρόνισις τοῦ Τσάρου Νικολάου. 'Από τῆς παραιτήσεως ὅμως τούτου μέχρι τῆς διευθετήσεως τοῦ ζητήματος τῆς διαδοχῆς τοῦ θρόνου ἢ τῆς ἐπιβολῆς Δημοκρατικοῦ πολιτεύματος μεσολαβοῦσι τοιαῦτα Σινικὰ ἐμποδίων τείχη πρὸ τῶν ὁποίων εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θέλουσιν ἀφεύκτως σ υ ν τ ρ ι β ῇ ἐκεῖνοι, οἵτινες διὰ τῆς ἐκθρονίσεως τοῦ Τσάρου ἀπέβλεψαν εἰς τὴν συντριβὴν τῶν εἰρηνοφίλων.

'Η Ρωσσικὴ ἐπανάστασις ἐξεθρόνισε τὸν Τσᾶρον, ἡ Ρωσσικὴ ἐπανάστασις δυνατὸν νὰ δημιουργήσῃ ἐντὸς ὀλίγου Δημοκρατίαν, ἡ Ρωσσία ὅμως διὰ τῆς ἐπαναστάσεως ταύτης ΑΠΕΣΠΑΣΘΗ ὁριστικῶς τῶν Συμμάχων καὶ ἡ 'Αγγλικὴ διπλωματία ἡ ἐργασθεῖσα διὰ τὴν ἐπανάστασιν ταύτην παρέσχεν οὕτω ἐν ἀγνοίᾳ της τὴν μεγαλειτέραν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Γερμανίαν βραχύνασα τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου. 'Η ἐσπευσμένη τῶν Γερμανῶν ὑποχώρησις ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ ἐδάφους καὶ ἡ κατάληψις παρ' αὐτῶν ὡς πιστεύεται τῆς γραμμῆς τοῦ Ρήνου, διὰ τῆς ὁποίας σμικρύνεται ἡ ἀμυντικὴ αὐτῶν γραμμὴ ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε νὰ δύνανται ν' ἀποσπάσωσι δύναμιν 750.000 ἀνδρῶν δὲν εἶναι δι' ἡμᾶς ὡς ἐθεωρήθη ἀπὸ τοὺς Ἄγγλους κριτικοὺς Μυστήριον. 'Ο Χίντερμπουργ ἐπείγεται νὰ καταφέρῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον κατὰ τῆς ἀλληλοσπαρασσομένης Ρωσσίας καίριον πλῆγμα, ὅπως ἐξαναγκάσῃ αὐτὴν οὕτω εὑρισκομένην ἐν ἐσωτερικῷ σπαραγμῷ νὰ συνάψῃ χωριστὴν εἰρήνην. 'Εὰν ἡ διαθέσιμος ἐντὸς ὀλίγου κολοσσιαία Γερμανικὴ δύναμις ἐνισχύσῃ ὡς πιστεύωμεν τὸ Ρωσσικὸν μέτωπον πῶς θὰ δυνηθῇ ν' ἀντιστῇ ἐπιτυχῶς ἡ ἐν ἀναρχίᾳ εὑρισκομένη σήμερον Ρωσσία, ὅταν ἐπὶ πλέον δὲν γνωρίζομεν κατὰ τίνα τρόπον τὰ μαχόμενα στρατεύματα ἐδέχθησαν τὴν ἐκθρόνισιν τοῦ Τσάρου;

'Η Ρωσσικὴ ἐπανάστασις ἐξεθρόνισε τὸν Τσᾶρον, ἡ Ρωσικὴ ἐπανάστασις ἀσφαλῶς θὰ τροποποιήσῃ τὸ Ρωσικὸν πολίτευμα ἡ Ρωσσία ὅμως ἀπεσπάσθη δι' αὐτῆς ὁριστικῶς ἀπὸ τῶν Συμμάχων καὶ ἡ ἡμέρα τῆς ὑπογραφῆς χωριστῆς πρὸς τὴν Γερμανίαν εἰρήνης δὲν εἶναι μακράν.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Δὲν ὑπάρχει Ἕλλην ποῦ νὰ μὴ ἔχῃ ἀκούσῃ τὸ ὄνομα τοῦ συμπαθοῦς βαθυφώνου ὁμογενοῦς ποῦ ΤΙΜΑ στὰ ξένα τὸ 'Ελληνικὸν ὄνομα. 'Ο κ. Νικολάου δὲν εἶναι μόνον Ἕλλην βαθύφωνος εἶναι 'Ε θ ν ι κ ὸ ς 'Α π ό σ τ ο λ ο ς. 'Απόστολος τῆς 'Ελληνικῆς ἰδέας τὴν ὁποίαν καλλιεργεῖ παντοῦ ὅπου οἱ μουσικοί του φθόγγοι σκορποῦν τοῦ σπανίου του δώρου τὰ μελωδικὰ κύματα.

'Ο 'Ελληνισμὸς τῆς Νέας 'Υόρκης ἔχει τὴν ἠ θ ι κ ὴ ν

ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΕΝΑ ΜΕΡΙΚΑ ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ὑποχρέωσιν νὰ τὸν ὑποστηρίξῃ καὶ οἱ ὁμογενεῖς μας οἱ ὁποῖοι ποτὲ δὲν ἐδείχθησαν ἐπιλήσμονες τῶν ἐθνικῶν καθηκόντων των θὰ σπεύσουν νὰ τὸν ἀκούσουν γιὰ νὰ μεταφερθοῦν λίγες στιγμὲς κοντὰ στ' ἀφροστεφανωμένο περιγυάλι ποῦ ἁπαλὰ φιλεῖ τὸ κῦμα τοῦ Αἰγαίου.

AEOLIAN CONCERT HALL

Entrance 42nd St., 7th April 1917 at 8s15.

Ο ΓΥΙΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΜΑΝΙΟΛΑΣ

Εἶναι τὸ πρῶτο φιλολογικὸ ἔργο τοῦ ἀγαπητοῦ φίλου κ. Ἀθ. Γεράκη. Ἀβίαστοι, ἁπαλοί, ὡμορφοκτενισμένοι οἱ πεζοί του στῖχοι κυλοῦν ἁρμονικά, μελωδικοὶ ὅπως τὰ κατακάθαρα κρυστάλλινα αὐλάκια στὴς ρεμματιὲς τῆς ὥμορφης Πατρίδας τοῦ Συγγραφέως, ἐκεῖ ποῦ ξετυλίγεται τὸ δρᾶμά του.

Ο ΓΥΙΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΜΑΝΙΟΛΑΣ εἶναι ἀπὸ τὰ ἔργα ποῦ ἀγγίζουν λιπόθυμα τὴς πιὸ εὐαίσθητες χορδὲς τῆς Ἑλληνικῆς καρδιᾶς, γιατ' εἶναι ζωγραφιὰ τῆς ἁγνῆς, τῆς Αἰτωλοακαρνανικῆς παρθενιᾶς, εἶναι πιστὴ εἰκόνα τῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων τῆς βουνίσιας χώρας ποῦ λάμπει ἡ λεβεντιὰ τῆς φουστανέλλας.

Ἠθικὸ ἀλλὰ καὶ πατριωτικὸ τὸ ἔργον τοῦ κ. Γεράκη δὲν μποροῦσε παρὰ νὰ προκαλέσῃ δάκρυα καὶ νὰ ἐνθουσιάσῃ στὴν πρώτη του παράστασι προχθὲς ποῦ παίχθηκε τόσω ὥμορφα ἀπὸ τοὺς ἐρασιτέχνας Αἰτωλοακαρνάνας γι' αὐτὸ καὶ κατὰ γενικὴν ἀναζήτησιν ἐπαναλαμβάνεται τὴν ἐρχομένην Τετάρτην εἰς τὸ Madison Sq. Garden Theatre 27th Street.

* * *

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΣ ΘΙΑΣΟΣ
Ο «ΠΡΟΜΗΑΕΥΣ»

Θ' ἀναβιβάσῃ ἐπὶ σκηνῆς τὸ ἔξοχον καὶ πατριωτικώτατον ἔργον τοῦ κ. Σωτηροπούλου

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ο ΒΟΥΛΑΡΟΚΤΟΝΟΣ
εἰς τὸ AMSTERDAM OPERA HOUSE
44th St., between 8—9th Ave.

Ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 8 1)2 ἀκριβῶς.

Τὸ ἔργον τοῦτο δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὴν παροῦσαν πολιτικὴν κατάστασιν ἀναφερόμενον ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὴν ἐποχὴν τοῦ ἐνδόξου πολέμου μας κατὰ τῶν Βουλγάρων.

Δὲν πρέπει νὰ ὑπάρξῃ Ἕλλην ὅστις νὰ μὴ ἀπολαύσῃ τὸ πατριωτικὸν τοῦτο ἔργον, τὸ ὁποῖον φρονιματίζει τὸν θεατὴν καὶ τιμᾷ τὸν συγγραφέα του.

Τιμαὶ εἰσιτηρίων $1.00 καὶ 0.50.

Ὅλοι εἰς τὸ AMSTERDAM OPERA HOUSE

Ποιὸ προϊὸν Ἑλληνικὸν κι' Ἰταλικὸ ἐπίσης
στὸ μαγαζὶ χρειάζεσαι νὰ τὸ μεταπωλήσῃς;
Λάδι ἁγνὸ καὶ γκαραντί, κιχριμπαρένιο λάδι;
Γράψε εὐθὺς στοὺς ἀδελφοὺς κυρίους Μοσχαχλάδη.
Θέλεις ἐληὲς τῶν Καλαμῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς Ἀμφίσσης,
ποτά, τυριὰ τοῦ Παρνασσοῦ νὰ φᾷς καὶ ν' ἀπορήσῃς;
Μόνον σ' αὐτοὺς ν' ἀποτανθῇς ποῦναι παιδιὰ τζιμάλι
καὶ παραλῆδες ἔμποροι κι' εἰσαγωγεῖς μεγάλοι.

MOSHAHLADES BROTHERS

New Bowery and James Street New York.

Θέλεις ἐληὲς καὶ λάδι, θέλεις τυριὰ καὶ σῦκα
ποῦ μιὰ βδομάδα ἔχεις στὸ στόμα σου τὴ γλύκα;
Παντοπωλείων εἴδη ὅ,τι ζητήσῃς ὅ,τι
στὸ Σιδερᾶκο τρέξε τὸ φῖνο πατριώτη
Σαρακοστῆς χαβιάρια, χταπόδια ἔχει φέρει
μὰ μὴν ξεχνᾷς νὰ ἔχῃς σὰν πᾶς ψιλὰ στὸ χέρι.

I. K. SIDERACOS 91 Oliver St., New York.

Τὰ μαλλιὰ εἶνε στολίδι
τῆς μορφῆς σου καὶ χαρά!
Κουρεμένο μοιάζεις γίδι
δίχως τοῦτα φουκαρᾶ
κι' ἂν δὲν θέλῃς νὰ τὰ χάσῃς
καὶ νὰ μεταμεληθῇς
τοῦ Μελέτη ν' ἀγοράσῃς
τὸ Hair Tonic παρευθύς.

MELETI'S HAIR TONIC
416 CAMERAPHONE BLDG
PITTSBURGH, PA.

VASIL STEAM SYSTEMS CO.

Ἕδρα ἐν HUDSON, MASS.

Telephone, Houdson 56

Ἀγαπητοὶ ὁμογενεῖς,

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι ἡ Ἑταιρία μας ἤρχισε τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ἐφευρέσεών της ἐν τῷ ἰδιοκτήτῳ ἐργοστασίῳ ἐν Hudson Mass. Ἔχομεν ἤδη παραδώσει τὴν παραγγελίαν τῆς μεγάλης σιδηροδρομικῆς Ἑταιρίας Boston & Maine R. R. καὶ ἔχομεν ἐγκαταστήσῃ τὸ σύστημά μας εἰς τὸ ἰδικόν μας ἀτμοηλεκτροκίνητον ἐργοστάσιον. Ἤδη ἡ Ἑταιρία λαμβάνει παραγγελίας κατασκευῆς τῶν προνομιούχων (patented) μηχανημάτων της, καὶ πιθανῶς νὰ διακόψῃ τὴν πώλησιν τῶν μετοχῶν εὐθὺς ὡς λάβῃ πολλὰς παραγγελίας.

Διὰ τοτῦο πληροφοροῦμεν τὸ κοινὸν ὅτι τώρα εἶναι ἡ καταλληλοτέρα περίστασις ὅπως ἀγοράσῃ μετοχὰς τῆς Ἑταιρίας, διότι βραδύτερον ἢ ἡ τιμὴ θὰ εἶναι πολὺ ὑψηλή, ἢ δὲν θὰ διατίθενται μετοχαὶ πρὸς πώλησιν. Ἡ παροῦσα τιμὴ εἶναι πέντε δολλάρια δι' ἑκάστην μετοχήν.

Γράψατέ μας εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα ἢ στείλατε τὸ ἀντίτιμον ὅπως σᾶς στείλωμεν μετοχάς.

Μεθ' ὑπολήψεως

VASIL STEAM SYSTEMS CO.
HUDSON MASS.

***

Τὰ πάντα εἶναι πιθανά. Θεὸς νὰ μὴ τὸ δώσῃ
μὰ ἂν ποτὲ ὠτομόμπιλ στὸ δρόμο σὲ πλακώσῃ
Ἂν μ' ἕνα πόδι εὑρεθῇς εἴτε μὲ δίχως χέρι
καὶ ἔχεις οἰκογένεια καρβέλι ποιὸς θὰ φέρῃ;
Μέσ' στὴ ζωή σου δύστυχε τέτοια ἂν ἔρθῃ μέρα
Οὐαὶ ἂν εἶσαι σύζυγος καὶ ἂν σὲ λὲν πατέρα.
Ἐὰν δὲν θέλῃς συνεπῶς στὸ δρόμο νὰ πεθάνῃς
στὸν Τζὼν Μαράκα πήγαινε ἀσφάλειες νὰ κάνῃς.

John Marakas, Rookery Bldg. Room 817, Chicago, Ill.

Κ. ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ
Ἰατρὸς

256 W. 44 ST. NEW YORK.

***

Λάδι ξανθὸ Ἀϊδινιοῦ καὶ λάδι Καλαμάτας
ποῦ σοῦ θυμίζει τὰ μαλλιὰ ξανθῆς γαλανομάτας,
λάδι ἀνθοῦ ἀπόσταγμα καὶ λάδι μυροβόλο,
ἐληαὶς-καρύδι Σάλωνας κι' ἐληαὶς ἀπὸ τὸ Βόλο
τῆς Ἀχαΐας τὰ κρασιὰ τὰ μυρωμένα 'κεῖνα
στοῦ Ρα6αζούλα θὰ τὰ βρῆς καὶ Μαυροδάφνη φῖνα.

Ravazula Bros. 3 Madison St. NEW YORK

***

Κ. ΚΑΡΟΥΣΟΣ
Ἰατρὸς

136 E. 17th St., NEW YORK

* * *

Ἀτμόπλοια τῆς Ἐθνικῆς, δελφίνια φτερωτὰ
ποῦ αὐλακώνουν τ, ἁλμυρὰ νερὰ καμαρωτά.
Βαπόρια ποῦ τὴ θάλασσα κι' ἄγρια τὴ φιλοῦνε
καὶ παίζουν μὲ τὸ κῦμά της καὶ τὴν περιγελοῦνε
μὲ λοῦσο καὶ νοικοκυριό, τηλέγραφο Μαρκόνι
κι' ὁ ταξειδιώτης ναῦλά του ἐλάχιστα πληρώνει.
Ὁ Γαλανὸς γι' αὐτὰ ἐδῶ καὶ δίνει καὶ εἰσπράττει
ποῦναι κομμάτι μάλαμα καὶ παραπάνω κάτι.

N. A. Galanos 20 Pearl St. New York

***

Μίστερ κανεὶς δὲν θὰ σὲ πῇ πῶς δὲν θὰ πῇ καὶ μένα.
φοῦχα ἐὰν ἐπάνω μας δὲν δῇ καλοραμμένα.
Ἂν θέλῃς νὰ συγκινηθῇ κι' ἡ ἄσπλαγχνη Ἐκείνη
μόλις ντυμένο σὲ ἰδῇ λὲς κι' εἶσαι φιγουρίνι
στοὺς Παπαγεωργίου Μπρὸς νὰ τρέχῃς τακτικὰ
φοῦχα νὰ κάνῃς ὥμορφα καὶ καλλιτεχνικά.

PAPAGEORGE BROS.

600 Blue Island CHICAGO, ILL.

***

ELLENIC FURNISHING Co.

691 6th AVENUE NEW YORK.

ΝΕΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΙ

Μεγάλη παρακαταθήκη ὅλων τῶν ἀνδρικῶν εἰδῶν. Ὑποκάμισα, κάλτσες κλπ.— ὅ,τι εἶδος μεταξωτὰ ἐσώρρουχα, τῆς ἐποχῆς καλοκαιρινά.

Τιμαὶ ὡρισμέναι, ἀνεπίδεκτοι συναγωνισμοῦ.

***

Δὲν εἶναι μόσχος ἢ Μαϊοῦ τριαντάφυλλα καὶ γιούλια
Εἶναι καφὲς τοῦ Ὄθωνος, καφὲς τοῦ Νικολούλια
καφὲς τῆς Μέκας ἄδολος, ἁγνὸς σὰν τὴν παρθένο.
γι' αὐτὸ σκορπίζει τ' ἄρωμα τὸ χιλιομυρωμένο.
Ἐὰν λοιπὸν γιὰ θεριακλῆς ὅπως ἐγὼ περνᾷς
δοκίμασέ τον μιὰ φορὰ καὶ θὰ μὲ συχωρνᾷς.

GREEK-ARABIAN COFFEE CO.

352 PEARL STREET, NEW YORK CITY

—Ἐ! Κουμπάρε!

—Ποῦ τὰ πῆρες τὰ στέφανα;

— Ποῦ ἀλλοῦ στοῦ κ. Ἐξαρχουλάκου, 33 Madison St., New York.

Ἐκεῖ βρίσκει κανεὶς Λαμπάδες Νυμφικὲς σκέτες καὶ πλουμιστές, Πέπλα νυμφικά, Στεφανοθήκας ὡραίας, Βαπτιστικὰ ἐνδύματα ποῦ τὰ ζηλεύει κάθε ἄνθρωπος γιὰ τὴ φιγούρα ποῦ κάνουνε καὶ τὴν φθήνεια τῆς τιμῆς των.

Σημαίας Ἑλληνικὰς καὶ Ἀμερικανικάς, Εἰκόνας Ἁγίων, Λιβανιστήρια, Λιβάνι καὶ Μπρίκια τοῦ Καφέ.

Ἐκεῖ ἂν δώσῃς τὴ φωτογραφία σου σοῦ σᾶγνουνε 50 δελτάρια φωτογραφικὰ γκλασσὲ χρωματιστὰ πρώτης ποιότητος μόνον μὲ 2.50.

Ἀλλὰ τὸ σπουδαιότερον εἶναι νὰ δῇς τὰ ΔΕΛΤΑΡΙΑ του τὰ ΛΑΜΠΡΙΑΤΙΚΑ καὶ ὅλα τ' ἄλλα, μία τόσον πλουσία συλλογὴ ὥστε πᾶς νὰ πάρῃς ἕνα καὶ πέρνεις δέκα καὶ τὸ πλέον σπουδαιότερον εἶναι ποῦ τὰ πωλεῖ ὄχι 5 σέντς ἕκαστον ἀλλὰ 4 σέντς μόνον. Ἂν θὰ μοῦ πῇς δὲ γιὰ χονδρικὰς τιμάς. Ἐ! Αὐταὶ εἶναι ἀσυναγώνιστοι πλέον.

Ἂ ξέχασα! Ἐκεῖ βρίσκεις Γραβάτες μεταξωτές, μανδήλια γυναικεῖα καὶ ἀνδρικὰ καὶ τὶ νὰ πρωτοθυμηθῶ.

Πρὸ παντὸς βρίσκεις φθήνια καὶ ποιότητα καὶ δὲν ἔχεις ἄλλο Κουμπάρε μου παρὰ νὰ πᾶς ἐκεῖ μιὰ φορά.

Σοῦ συνιστῶ λοιπὸν νὰ ἀγοράζῃς ὅ,τι θέλεις ἀπὸ τοῦ Ἐξαρχουλάκου.

Χονδρικαὶ τιμαὶ ἰδιαίτεραι συμφωνίαι.

Γράψατε:

D. EXARHOULAKOS
33 Madison St., New York.

GAGALIS & ECONOMOU

252 Chestnut St., Manchester, N. H.

Γυρεύεις εἴδη ἀνδρικὰ εἴτε καὶ γυναικεῖα
γιὰ κάθε γοῦστο καὶ τιμή, γιὰ κάθε ἡλικία;
Θέλεις χασέ, μεταξωτά, λινὰ ἢ μουσαμᾶδες,
στέφανα γάμων λεμονιᾶς, βαφτιστικὰ λαμπᾶδες;
Στοῦ Οἰκονόμου—Γάγαλη εὐθὺς νὰ τὰ πρυμνήσῃς
ὅλα τὰ εἴδη ποῦ ζητεῖς φθηνὰ νὰ τὰ ψουνίσῃς
γιατ' ἔχουν πρώτης μαγαζὶ μὲ ποικιλία, πλοῦτο
ποῦ σὰν τὸ βλέπεις στέκεσαι καὶ λὲς μωρ' τ' εἶνα τοῦτο;

* * *

Γιὰ κυριῶν καπέλλα ὅποιο ζητήσῃς χρῶμα
ποτὲ νὰ μὴν ξεβάφῃ, μ' ἐγγύησι ἀκόμα
Diamond Bleach ποῦ ὅλος ὁ κόσμος τὸ γνωρίζει
ποῦ παναμᾶ καὶ ψάθες καπέλλα καθαρίζει
Shoe Cleaning μ' ἄλλους λόγους τὴ μαγεμένη σκόνη
ποῦ μ' ἕνα πάουντ κάνεις δεκάρικο γαλόνι
εἰς τοῦ Μαρκάτου ὅλα τὰ βρίσκει ὅποιος θέλει
ἀρκεῖ παρᾶ νὰ στέλλῃ ὅταν τὰ παραγγέλλῃ.

Shoe Cleaning $1.50 πάουντ.

S. C. MARKATOS & CO., 202—204 6th St., N. Y.

* * *

Πές μου τὶ εἶσαι; σ' ἐρωτῶ. Κύριος ἢ Μαντάμ;
Πανοῦργος Εὔα δηλαδὴ ἢ μπουνταλᾶς Ἀδάμ;
Ὅ,τι κι' ἂν εἶσαι σίγουρα θἄχῃς μαλλιὰ καὶ γένεια
ποῦ τὰ συχνοχαϊδεύουνε τσατσάρες, βοῦρτσες χτένια
Ἂν θέλῃς τὸ κεφάλι σου νὰ μὴν τὸ δῇς μιὰ μέρα
:ὰν γλόμπο τοῦ ἠλεκτρικοῦ, γυαλιστερὸ σὰν σφαῖρα
πήγαινε τὸ «Φυότριχον» νὰ πάρῃς τοῦ Φαράκου.
Δόσε σὲ τοῦτο προσοχὴ καὶ μένα μόνον ἄκου.

228 W. 28TH ST.,

***

ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑΡΧΑΙ
ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ καταστήματα ἐπισκεφθῆτε τὸν κ. ΚΟΛΜΑΝ ὅστις εἶναι ὁ μόνος ποῦ γνωρίζει νὰ σᾶς προμηθεύσῃ τὸν κατάλληλον ὑπάλληλον.

Γράψατε, Τηλεφωνήσατε, Τηλεγραφήσατε, Στέλλετε τὰ ναῦλα ἐπ' ὀνόματι:

CHAS. B. COLEMAN
COLEMAN'S RECTOR AGENCY

693 6th AVE. NEW YORK

Telephone, Bryant 4160 and 4175

* * *

Ἡ φτίνεια τρώει τὸν παρᾶ μὰ σὰν δὲν ἔχῃς χρῆμα
δὲν ἠμπορεῖς σὲ βεβαιῶ νὰ κάνῃς οὔτε βῆμα.
Εἶναι πολλοὶ εἰσαγωγεῖς μὰ σὰν τοὺς «Δρίβα-Λέκας»
τ' ὅλον τὸν κόσμο στὴ τιμὴ δὲν θἄβρῃς μήτε δέκα.
Λάδια, ἐληές, τυριά, κονιὰκ μὲ φθήνεια ὅσω πέρνει
γιατ' ὅλα τὸ Κατάστημα τοῖς μετρητοῖς τὰ φέρνει.

LEKAS & DRIVAS 19-21 ROOSEVELT ST. N. Y.